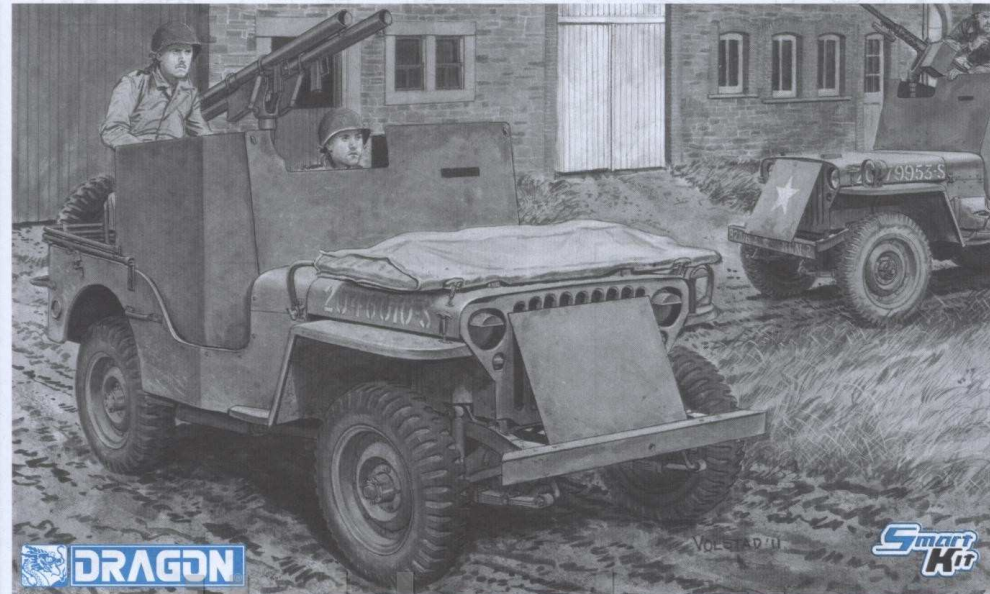
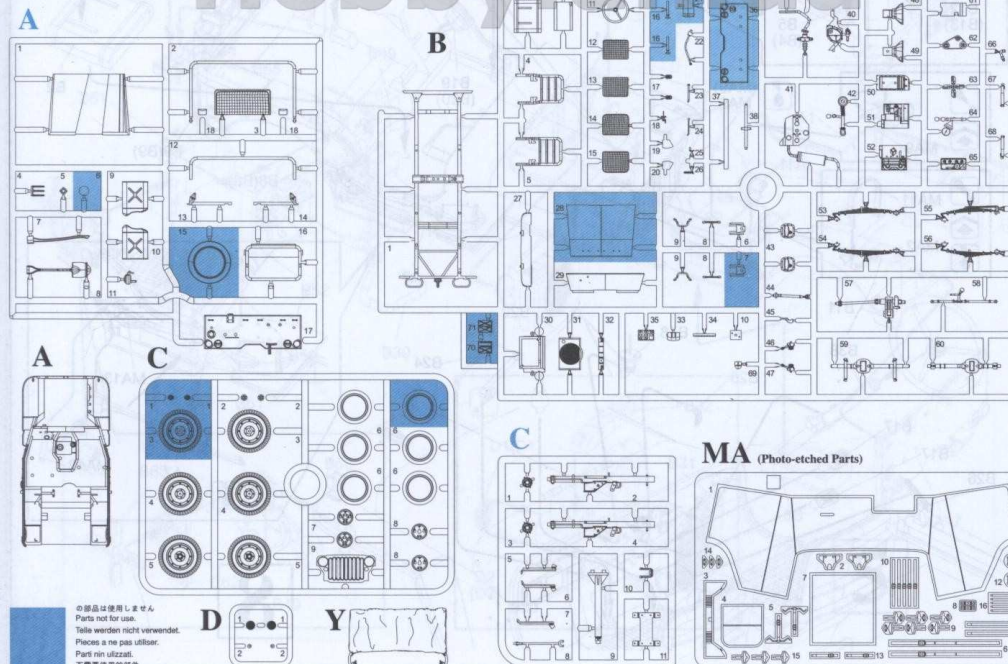


# Armored 1/4 Ton 4x4 Truck w/Bazookas

1:35 '39-'45 SERIES



KIT NO:6748



# 組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の色は GSI CREOS CORP. MR. COLOR の番号です。
- 接着剤や塗料は入っていますので別に買い求める必要はありません。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をご覧ください。

## 《注意》

- 必ず近火感使用部水或油塗、並打開戸保持空気流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の色番号。
- 各部分に貼る水或油塗。
- 各部分に貼る水或油塗時、適用模型専用剪、並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本圖以下的說明。

**2** 2 製作してください  
MAKE 2PCS  
2 TEILE FERTIGSTELLEN  
EFFEKTUEER 2 PIECES  
FAIRE DES PIÈCES  
TUE 2 KPL  
DOOR 2 ST  
製作二個

**!** 注意してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
VÄRDSÄMST  
FOIKSOTUST  
小心注意

**!** 切り取ってください  
REMOVE  
ENTZIEHEN  
RETHRENN  
RETHRENN  
POHJA  
KOLLAUSNA  
切取

**!** 穴を開けてください  
OPEN HOLE  
FÄHRE UN TROU  
TÖRÖNÄRST  
AVALLA REIKÄ  
OPIHNA HALET  
開孔

**!** 接着してください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EILIMAA  
LIMAA  
接着

**!** 接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMAA YHTYEN  
LIMAA INOP  
用膠粘合

**!** ステッカーを貼ってください  
APPLY DECAL  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EILIMAA  
LIMAA  
ステッカーを貼

**!** ステッカーを貼ってください  
APPLY DECAL  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EILIMAA  
LIMAA  
ステッカーを貼

**!** 穴を開けてください  
PULL HOLE  
ZUGEN  
SCHNITTEN  
SCHNITTEN  
BOHREN  
TAVATA PERÄ  
PULL HOLE  
開孔

**!** ステッカーを貼ってください  
APPLY DECAL  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EILIMAA  
LIMAA  
ステッカーを貼

# ATTENTION

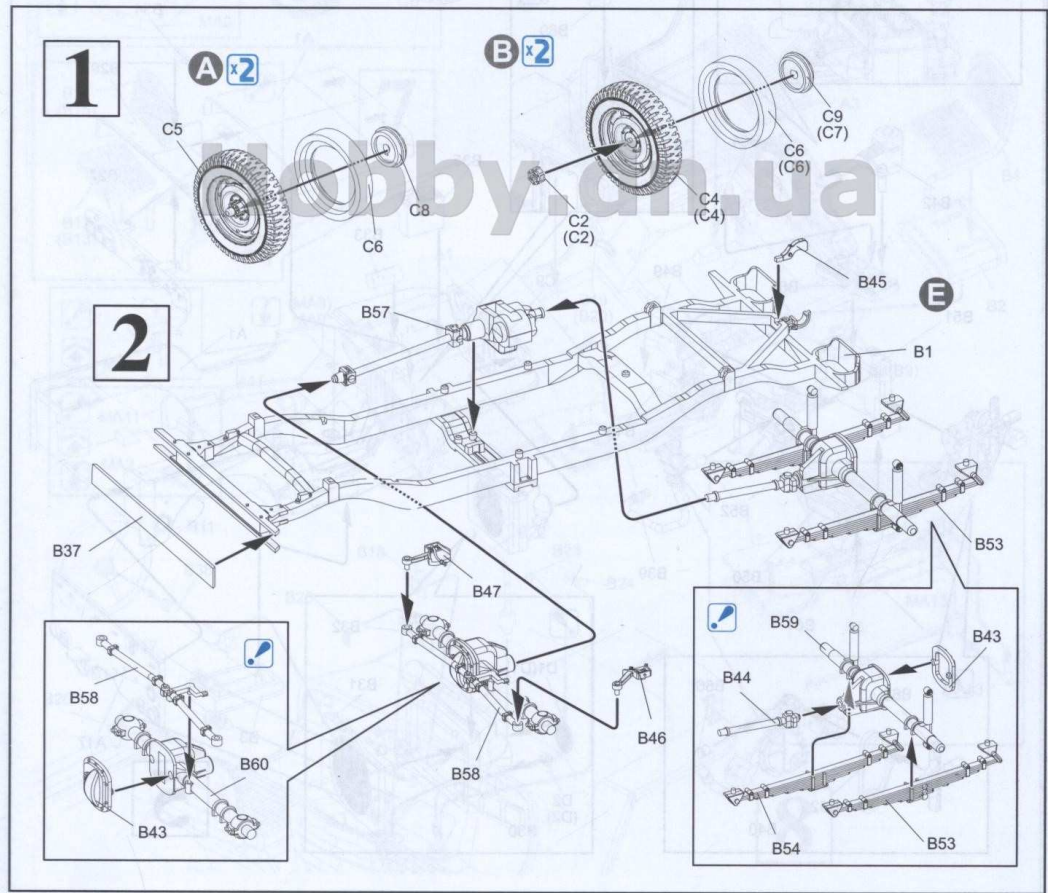
- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

## ATTENZIONE

- Non usare colla e vernici vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- Solo indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernici non sono incluse.
- Quando si staccano parti del modello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

## H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR ■ MODEL MASTER COLOR

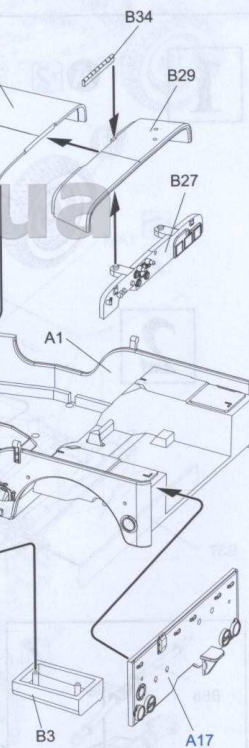
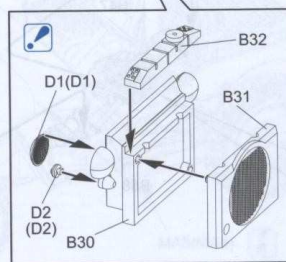
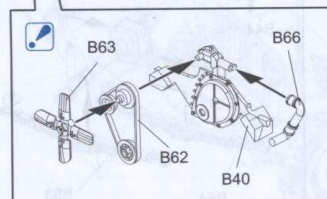
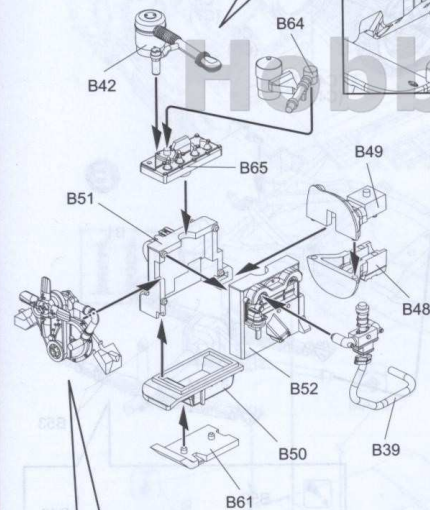
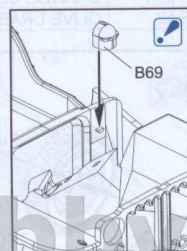
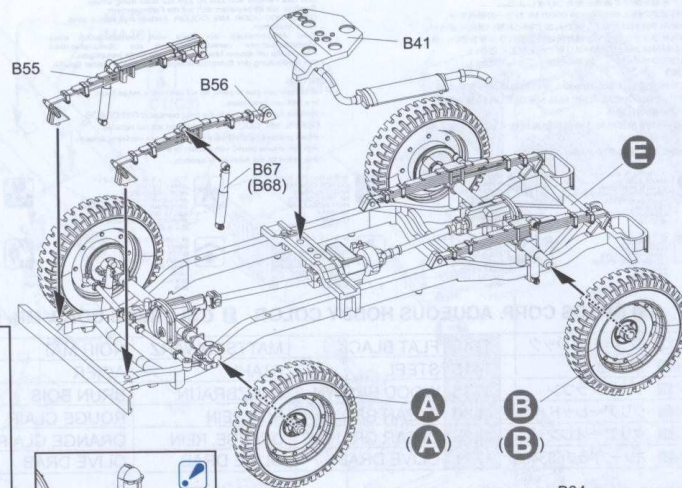
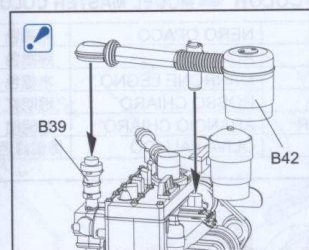
H12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H90 47	クリアーレッド	4630	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅
H92 49	クリアーオレンジ	4625	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	透明橙
H304 50	オリーブドラブFS34087	1711	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖綠色



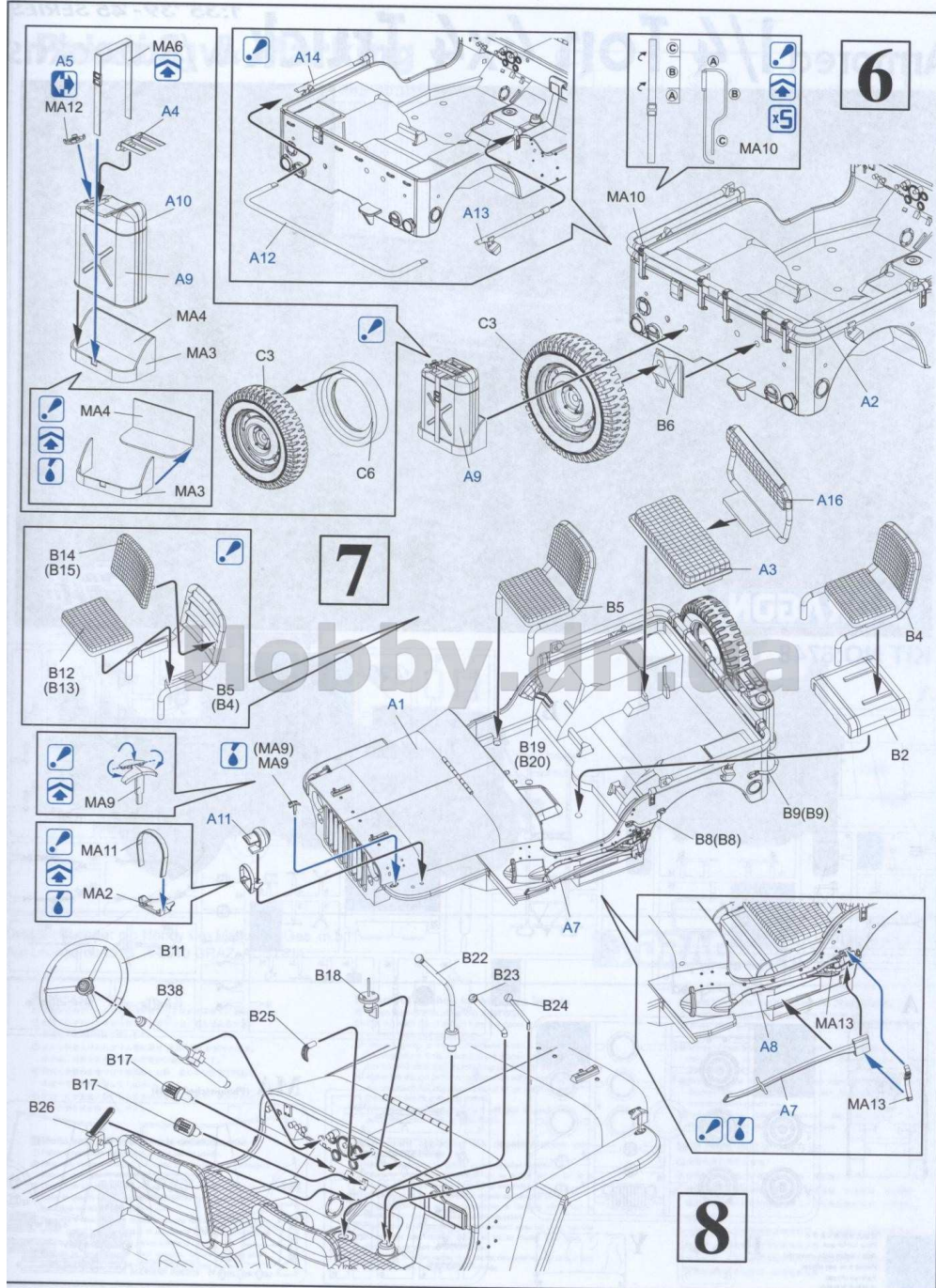


3 E

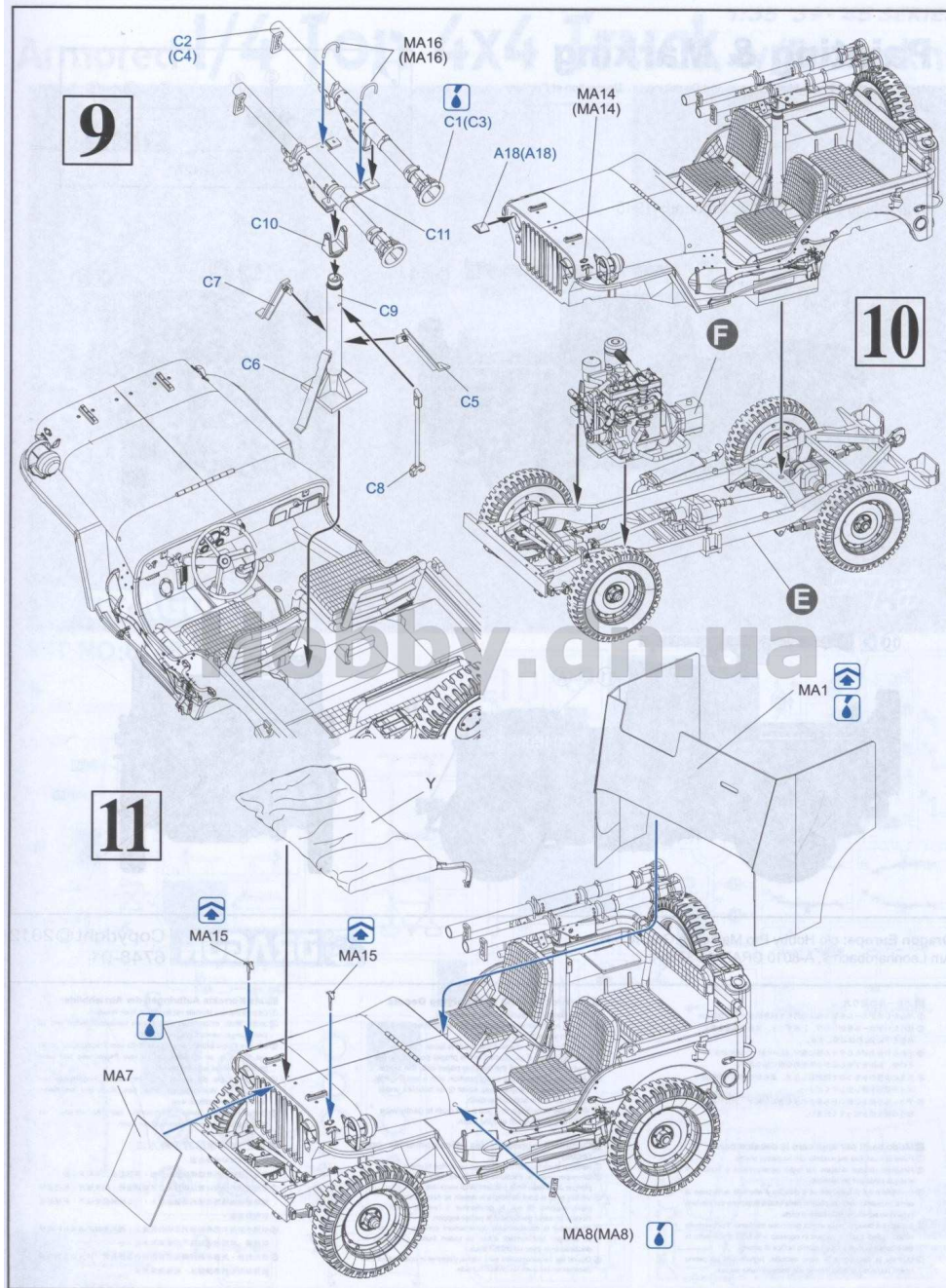
4 F



5

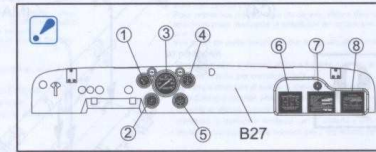




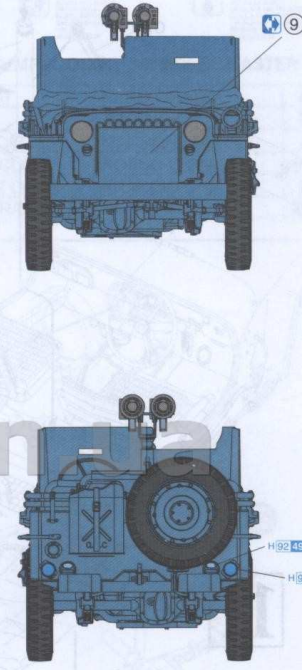
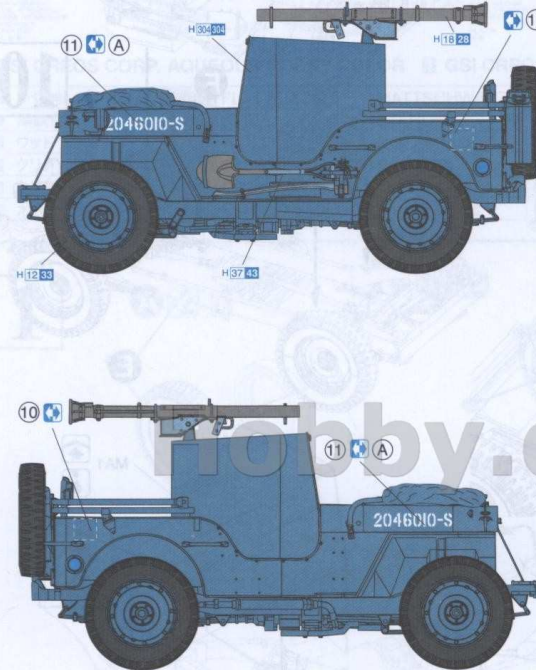


# Painting & Marking

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture  
Marchio e Pittura 標貼及着色指示



60th Infantry Rgt., 9th Div., Ardennes 1945



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

Copyright © 2012  
6748-01

## ■デカールの貼り方

- ① あらかじめデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
- ② 貼りたいデカールを切り取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に白紙を下に20秒ほど浸します。
- ③ 水から引き上げたらタオル等で裏面、指先で軽く乾かします。その後、白紙をすずらながら所定の位置に貼ります。
- ④ 指先に少量の水をつけて微調整した後、柔らかな布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの樹脂を拭き取ってください。

## ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno del foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

## ■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

## ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

## ■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberückstände mit einem feuchten Tuch.

## ■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸泡溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙。如果確實，用把標貼挪至紙及到模型表面的預定位置上，小心地將底紙移去，把標貼緊貼模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。